



哈尔滨工程大学孔子学院四周汉语研修项目

The four weeks Chinese training program of Confucius institute in Harbin Engineering University

第五期：体验冰雪文化 感知龙江风情

Term 5: Experience the ice and snow culture, perceived the charm of Heilongjiang.

时间：2016.12.25-2017.01.21 人数：20 人/班，共 60 人

Date: 2016.12.10-2017.01.21 Number of people: 20 people/class, 60 people

日期 date	时间 time	活动内容 content	备注 remarks
12.25	Whole day	抵达接机，入住公寓 Pick up at tht airport, check in apartment	
12.26	09: 00-10: 00	开学式 opening ceremony	
	10: 00-11: 00	分班考试 placement test	
	14: 00-16: 00	参观校园、船舶博物馆、军工纪念馆、文庙 Tour of the campus, library, ship museum, military memorial, the Confucius temple.	可参观校园内雪雕作品展；军工纪念馆、船舶博物馆可让学生了解学校的军工传统和前沿学科成果。The camps of HEU is the national 3A grade scenic spot.
12.27	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	中国文化讲座之中国概况 China's general situation	
12.28	Whole day	参与哈尔滨工程大学国际大学生雪雕大赛，体验雪雕作品创作过程。 Participate in the Harbin Engineering University international students snow sculpture contest, experience the creative process of snow sculpture works.	该赛事一般于每年 1 月 4 日-8 日期间举行。 The contest generally be held on January 4 to 8.
12.29	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	汉语主讲 Chinese comprehensive	
12.30	Whole day	参观中央大街、索菲娅教堂、哈尔滨城市规划馆、江畔公园、关东古巷，午餐品尝东北饺子。 Tour of Center street, Sophia church, Harbin urban planning hall, riverside park, kanto ancient alley, tasting dumplings at lunch.	感受哈尔滨具有欧洲特色的现代都市风情及东北特色关东文化。To experience the modern urban style with European characteristics and northeast Kanto culture.
12.31	Whole day	Home-visit	
01.01	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	汉语训练 Chinese training	
01.02	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	



	14: 00-16: 00	文化体验-书法 Chinese calligraphy	
01.03	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	15: 00-17: 30	文化体验-中国饮食 Chinese food culture experience	观看中国菜烹饪过程并现场操作与品尝。To learn and taste the Chinese cuisine.
01.04	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	汉语主讲 Chinese comprehensive	
01.05	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	文化体验-古筝 Traditional Chinese instrument	
01.06	Whole day	参观哈尔滨雪博会及冰雪大世界。 Tour of the Harbin Snow Expo and the ice and snow word.	欣赏雪雕、冰雕作品，游览童话般的冰灯王国，感知哈尔滨冰雪文化魅力。 Enjoy the snow and ice sculptures, visit the fairytale kingdom of ice, perceived the charm of H ice and snow culture.
01.07	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	汉语主讲 Chinese comprehensive	
01.08	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	参观侵华日军 731 部队遗址 Visit the ruins of the 731 army	
01.09	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	自由活动 free time	
01.10	Whole day	游览伏尔加庄园 Tour of the Volga manor	冰雪哈尔滨，浪漫伏尔加。俄风醇厚的美丽庄园，演绎浪漫的冰雪文化。A beautiful manor with Russian style, showing the romantic ice and snow scenery.
01.11	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	中外学生趣味运动会 Chinese and foreign students' sports meeting	加强中外学生交流与互动，增进友谊。 To promote the friendship between Chinese and foreign students.
01.12	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	汉语训练 Chinese training	
01.13	Whole day	Homestay/Home-visit	可根据学生意愿选择住



			宿中国家庭与否。 Students can choose to stay in Chinese family or not.
01.14	Whole day	自由活动 free time	
01.15	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	汉语主讲 Chinese comprehensive	
	17: 00-18: 30	文化体验-中国饮食 Chinese food culture experience	
01.16	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	汉语训练 Chinese training	
01.17	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-17: 00	参观东北虎林园 Tour of the Siberian Tiger Park	于皑皑白雪中，一览东北虎“百兽之王”的风采。 Viewing “king of beasts” style of northeast tiger in the snow.
01.18	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	文化体验-剪纸 Chinese paper-cutting	
01.19	08: 00-11: 30	汉语主讲、汉语训练 Chinese comprehensive, Chinese training	
	14: 00-16: 00	中国语言、文化汇报与交流 Chinese language and culture reporting	交流对汉语及中国文化的学习和认知体会。 Communicate the cognition about Chinese culture and language
01.20	08: 00-11: 30	汉语考试 Chinese test	
	14: 00-15: 00	结业式 Closing ceremony	
	17: 30-19: 00	送别晚餐 Farewell dinner	
01.21	Whole day	机场送行 Airport departure	